



Anales del Instituto de Arte Americano
e Investigaciones Estéticas "Mario J. Buschiazzo"

■ RECENSIONES BIBLIOGRÁFICAS

INTEGRACIÓN DE MÚLTIPLES MIRADAS

***La Aldea Feliz. Episodios de la Modernización en Uruguay* de M. Craciun, J. Gambini, S. Medero, M. Méndez, E. Nisivoccia (responsable) y J. Nudelman (curadores)**

Carlos Gustavo Giménez

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO:

Giménez, C. G. (2015). Integración de múltiples miradas. *La Aldea Feliz. Episodios de la Modernización en Uruguay* de M. Craciun, J. Gambini, S. Medero, M. Méndez, E. Nisivoccia (responsable) y J. Nudelman (curadores). *Anales del IAA*, 45(1), 235-236. Consultado el (dd/mm/aaaa) en <http://www.iaa.fadu.uba.ar/ojs/index.php/anales/article/view/170/156>

ANALES es una revista periódica arbitrada que surgió en el año 1948 dentro del IAA. Publica trabajos originales referidos a la historia de disciplinas como el urbanismo, la arquitectura y el diseño gráfico e industrial y, preferentemente, referidas a América Latina.

Contacto: iaa@fadu.uba.ar

* Esta revista usa Open Journal Systems 2.4.0.0, que es software libre de gestión y publicación de revistas desarrollado, soportado, y libremente distribuido por el Public Knowledge Project bajo Licencia Pública General GNU.

ANALES is a peer refereed periodical first appeared in 1948 in the IAA. The journal publishes original papers related to the history of disciplines such as urban planning, architecture and graphic and industrial design, preferably related to Latin America.

Contact: iaa@fadu.uba.ar

* This journal uses Open Journal Systems 2.4.0.0, which is free software for management and magazine publishing developed, supported, and freely distributed by the Public Knowledge Project under the GNU General Public License.

en imágenes las características formales y estilísticas de cada elemento (capitulares, letrería, ornamentos tipográficos e imágenes).

Puebla fue la segunda ciudad que tuvo imprenta en la Nueva España y la tercera en América Latina. En el segundo capítulo, "La tipografía y la imprenta en Puebla durante el siglo XVII", se indaga acerca del origen de esta tradición. Luego se desarrolla, a partir de los documentos localizados y la comparación de materiales de imprenta, la labor de los primeros tipógrafos y las primeras familias de libreros-impresores como los Borja y Gandía o la "misteriosa" imprenta del Colegio del Espíritu Santo de la Compañía de Jesús.

El tercer capítulo se titula "La tipografía y la imprenta durante el siglo XVIII". El recorrido atraviesa desde la producción del maestro impresor de la catedral angelopolitana, hasta el inicio de una larga dinastía de impresores e impresoras poblanos y sus vínculos con las ediciones de la Ciudad de México. Asimismo se analiza el establecimiento de la imprenta del Colegio Real de San Ignacio y sus modificaciones a partir de la expulsión de los jesuitas.

El último capítulo, "La imprenta y la tipografía en Puebla durante la primera veintena del siglo XIX", describe el atractivo caso de la Oficina del Oratorio de San Felipe Neri y el de los talleres poblanos en el contexto de las imprentas trigarantes.

El libro, tal como refiere la autora en la introducción, cuenta además con la exhaustiva lista de las fuentes consultadas, tanto documentos de carácter primario (casi todos pertenecientes a los archivos notariales y catedralicios de las ciudades de Puebla y México) como de carácter secundario. Al final de esta ambiciosa obra, el lector se encontrará con cuatro anexos que incluyen el valioso aporte de documentos útiles para los estudiosos de la imprenta y la tipografía poblanas, la bibliografía de los impresos coloniales poblanos consultados en la Biblioteca Nacional de México, un glosario imperdible por la riqueza del vocabulario desplegado y un catálogo de firmas de los tipógrafos e impresores coloniales poblanos.

No obstante puede resultar una temática muy específica y delimitada, este trabajo constituye un interesante antecedente y modelo de investigación para aquellos interesados en la indagación del patrimonio tipográfico en general. En las conclusiones, la autora invita a utilizarlo

como modelo para aplicarse en el estudio de los impresos de otros acervos y bibliotecas. Es una muy buena noticia que un trabajo de semejante envergadura se difunda en nuestro país.

Griselda Flesler

INTEGRACIÓN DE MÚLTIPLES MIRADAS

La aldea feliz. Episodios de la Modernización en Uruguay.

Craciun, Martín; Gambini, Jorge; Medero, Santiago; Méndez, Mary; Nisivoccia, Emilio (responsable) y Nudelman, Jorge (curadores); Achugar, Hugo (presentación); Liernur, Jorge (prólogo); De Souza, Lucio; Logiuratto, Lorena; Medero, Santiago; Méndez, Mary; Nisivoccia, Emilio; Nudelman, Jorge; Rudolph, Nicolás; Sierra, Jorge y Villalba, Leandro (textos); Del Real, Patricio (epílogo). Versión en inglés. Montevideo: Facultad de Arquitectura, Universidad de la República - Ministerio de Educación y Cultura, 2014, 344 páginas.

En 2014, Uruguay participó de la XIV Bienal de Arquitectura de Venecia con un envío dedicado a la experiencia modernizadora en ese país. La muestra consistió en la construcción de un recorrido que, desde la recuperación y revisión crítica de dieciséis episodios relacionados con las transformaciones del siglo pasado, intentó exponer la riqueza, variedad y complejidad de aquel proceso.

Los dieciséis capítulos que componen este catálogo son el resultado de investigaciones realizadas en el marco del Instituto de Historia de la Arquitectura (IHA) de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de la República ("Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo" desde 2015), y contaron con el aporte de docentes e investigadores que pertenecen a otros servicios de la Facultad. Cada uno de los capítulos se refiere a un episodio-cuestión determinado; están elaborados y redactados por distintos autores, de manera que se articula una rica estructura coral que suma diversidad de voces a la diversidad temática. En el recorrido se van sucediendo distintos episodios del proceso de modernización de la vida uruguaya y, aunque en muchos de los artículos el detonante esté vinculado a situaciones relacionadas con otras disciplinas, la temática central siempre está

focalizada en la arquitectura, el urbanismo y la planificación territorial. La colaboración de Justino Serralta en la elaboración de la segunda versión del Modulor de Le Corbusier, la creación de un conjunto turístico en la década de 1960 en Punta Ballena, la influencia del pintor Joaquín Torres García sobre las prácticas arquitectónicas o el análisis reiterado de la Plaza San Marcos en Venecia por parte de los arquitectos uruguayos, son algunos de los puntos de partida que se integran en un conjunto de interesante diversidad, y a partir de los cuales se intenta –en cada artículo– arribar a una visión más extendida del proceso modernizador uruguayo.

Completan el trabajo un prólogo, “Modernos de un gran río”, desarrollado a partir del análisis del Río de la Plata como concepto regional y cultural, una introducción, un epílogo y un capítulo final titulado “Intersecciones en Nueva York”. Este trabajo es el único tramo del libro-catálogo en el que la mirada está puesta en la formación y la producción de la experiencia moderna uruguaya en su relación y proyección sobre el contexto regional y continental.

En principio, los capítulos son autónomos; tienen entidad y sentido propios. No hay citas o referencias que establezcan vínculos explícitos entre ellos, más allá de la temática general que los engloba y de la reiteración de ciertos temas, nombres de protagonistas y sucesos de la modernización tratados a lo largo del libro. Los capítulos no tienen un ordenamiento cronológico, pero el arco temporal en el que transcurren los distintos episodios está delimitado por dos significativas visitas de extranjeros al Uruguay; la del naturalista argentino William Hudson en 1868, utilizada como punto de partida del texto “Rambla horizontal”, y la realizada a Montevideo por el arquitecto, historiador y crítico italiano Aldo Rossi en 1982, analizada en “Heraldos”. Seguramente esto no es casual, ya que el libro está construido a partir de un conjunto de textos en los que se integran múltiples referencias culturales y se entrecruzan diversas miradas actuales que invocan y revisan, de manera crítica, acontecimientos ocurridos a lo largo del siglo pasado, vinculados a problemáticas que confluyeron en la construcción de la modernización uruguaya.

El título del libro –*La aldea feliz...*– es, además, título de uno de los episodios. En él se relata la teoría elaborada por el arquitecto Mauricio Cravotto (1893-1962), quien trabajó en esa

propuesta a lo largo de más de veinticinco años y conjugó en ella la valoración del mundo natural sobre la vida metropolitana, el modelo de las aldeas medievales alemanas, la labor de Camilo Sitte, la ciudad jardín y los planteos de Werner Hegemann. Cravotto articuló en su trabajo un importante conjunto de proyectos arquitectónicos, propuestas urbanas y escritos teóricos de su autoría, que abarcan desde la escala edilicia hasta el urbanismo y la planificación regional.

El libro incluye una importante cantidad de documentos gráficos, que van ilustrando los temas tratados. Cartas, fotografías de archivo, planos y croquis se alternan de manera sumamente eficaz en las páginas del catálogo.

Los episodios analizados en *La aldea feliz...*, aun desde la especificidad y la variedad temática, consiguen construir un sólido cuerpo en el que se integra una visión del proceso transformador de Uruguay, a través de acontecimientos ocurridos en los últimos ciento cincuenta años.

Carlos Gustavo Giménez

DE MAPAS Y OTRAS HISTORIAS

La Cartografía como objeto de la cultura. Materiales para su discusión.

Cicutti, Bibiana (Comp.). Buenos Aires: Nobuko, 2012, 553 páginas.

La antología de textos reunida en *La Cartografía...* surge como resultado del *workshop* homónimo, llevado a cabo en noviembre del año 2010 y organizado por el Instituto de Historia de la Arquitectura (IDEHA) de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de Rosario (Argentina).

La publicación de este texto es un importante aporte a uno de los temas más relevantes dentro de los estudios culturales de las últimas décadas. Según su compiladora, Bibiana Cicutti,

el interés que convocan los mapas –objeto que reúne en esta compilación una serie de trabajos muy diversos– reside no únicamente en la medida en que son objetivos o exactos, sino también en su propia ambivalencia y en nuestra habilidad para encontrar nuevos significados, agendas ocultas y visiones del mundo que